

PaedDr. Barbora Oráčová, PhD.,

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
- 4. 03. 2025	
Číslo zápisnice: 6916	Číslo spisu:
Prílohy:	Výkazy:

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava

V Bratislave dňa: 28.2.2025

Vec: žiadosť o poskytnutie informácií

V zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov
Vás žiadam o poskytnutie nasledovných informácií:

Žiadam poskytnúť:

1. Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto na Ing. _____ zástupcu riaditeľa ZŠ Kalinčiakova a Mgr. _____ pedagogickú asistentku na ZŠ Kalinčiakova, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práv a slobôd.
2. Kópiu späťvzatia sťažnosti uvedenej v bode č. 1. podaného v zmysle ust. § 6 ods. 3 zákona o sťažnostiach.
3. Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto na hrubé porušovanie výchovnovzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.
4. Kópiu postúpenia sťažnosti uvedenej v bode 3 na vybavenie na Štátnu školskú inšpekciu.

Vyššie uvedené informácie žiadam zaslať mailom na adresu _____ v zákonnej lehote.

S úctou

Tel.: 0000000000

✓



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Prednostka miestneho úradu

PaedDr. Barbora Oráčová, PhD.

Váš list číslo/zo dňa
04.03.2025

Naša značka
8244/4151/2025/KON/MOTM

Vybavuje/☎/@
Mgr. Marianna Moravcová Tomčíková/
klapka 210/
marianna.moravcova@banm.sk

Bratislava
12.03.2025

I-43/2025 – Čiastočné sprístupnenie informácií

Dňa 04.03.2025 bola Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava doručená, do podateľne miestneho úradu, Vaša žiadosť o sprístupnenie informácií, v ktorej žiadate sprístupnenie nasledovných informácií:

1. *Kópia sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práva slobôd.*
2. *Kópia späťvzatia sťažnosti uvedenej v bode č. 1 podaného v zmysle ust. § 6 ods. 3 zákona o sťažnostiach.*
3. *Kópia sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na hrubé porušovanie výchovnovzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.*
4. *Kópia postúpenia sťažnosti uvedenej v bode 3. na vybavenie na Štátnu školskú inšpekciu (ďalej len „žiadost“).*

Na základe Vašej žiadosti Vám, v súlade s § 16 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), čiastočne sprístupňujeme požadované informácie spôsobom Vami navrhnutým, a to prostredníctvom e-mailu na adresu:

K požadovaným informáciám Vám uvádzame nasledovné:

- k bodu 1.
požadovanú informáciu /kópiu sťažnosti/ Vám nesprístupňujeme v celosti v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, nakoľko táto obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko)
- k bodu 2.

☎/fax
02/49 253 512
02/45 529 459
e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007
Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

IČO
00603317
DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

Prednostka miestneho úradu

- v prílohe zasielame kópiu / scan späťvzatia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 3.
- v prílohe zasielame kópiu / scan sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 4.
- v prílohe zasielame kópiu / scan postúpenia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko).

Rozhodnutie o čiastočnom nevyhovení Vašej žiadosti s odôvodnením Vám bude doručené v originálnom vyhotovení prostredníctvom pošty; scan rozhodnutia Vám bude poskytnutý na Vami uvedenú e-mailovú adresu.

S pozdravom

Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Junácka 1, 832 91 Bratislava

-2-

☎/fax
02/49 253 512
02/45 529 459
e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007
Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

IČO
00603317
DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

2.

MESTSKÝ ÚRAD BRATISLAVA MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
29. 05. 2024	
Príloha číslo: 23 231	Číslo spisu:

Katarína Michalková
Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava

Vec: Zrušenie podania sťažnosti

Podpísaná _____, ruším podanie sťažnosti na
_____ zamestnancov ZS Kalinčiakova 12, Bratislava.

V Bratislave 27. 05. 2024

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

3.

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Júnácka 1, 832 01 Bratislava	
19. 04. 2024	
Číslo zápisnice	17482
Príloha:	

Školský úrad Bratislava – Nové mesto
Júnácka 1
832 01 Bratislava

V Bratislave 19.04.2024

Vec: Sťažnosť na hrubé porušovanie výchovno-vzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.

Vážený pán PaedDr. Erik Špaňo,

Chcel by som podať oficiálnu sťažnosť a podnet na prešetrenie hrubého porušovania výchovno-vzdelávacieho procesu na hodinách matematiky vedených pani [redacted] na ZŠ Kalinčiakova 12, 831 04 Bratislava.

Dňa 01.04.2024 nám rodičom bola komunikovaná vedením školy výmena rešpektovaného a detmi obľúbeného pedagóga [redacted] na [redacted] ma dlhodobu negatívnu reputáciu a povesť na škole a deti hlavne na 1. Stupni sa jej boja. Preto sme čakali na stanovisko vedenia školy a vysvetlenie. Keďže my ako rodičia sme sa dožadovali vysvetlenia takejto zmeny hlavne v čase keď ostávajú 2 mesiace do konca školského roku, sme nechápali túto zmenu.

Na nátlak rodičov sme mali stretnutie s vedením školy t.j panom riaditeľom Dušanom Nogom a pani zástupkyňou. Na stretnutí nám bolo oznámené, že daná zmena bola vynútená situáciou kedy na [redacted] bolo podane trestné oznámenie rodičom dieťaťa v 6.B a tak aby sa "nemstila" na danom dieťati došlo k výmene pedagóga so 4.C pretože v danom čase majú tieto dve triedy paralelne hodiny matematiky a je to jednoduchšie ako meniť celý rozvrh. Pán riaditeľ nám vysvetľoval, že si je vedomý nevhodného správania sa [redacted] a je si vedomý neustáleho ponižovania žiakov z jej strany, avšak, nedokáže jej dať výpoveď, a keďže jej končí zmluva 31.8.2024 máme vydržať. Znamky podľa pána riaditeľa na koncoročnom vysvetlení nie sú dôležité a známky budú uzatvárať spolu p. [redacted]

Prvá hodina matematiky, ktorú mala [redacted] so 4.C sa niesla v duchu, všetkým deťom nadala do sprostých a deti oslovovala "ty sprostý žiak". Toto nie je v súlade so zásadami slušného správania a rešpektu k deťom a hlavne je to hrubé porušovanie výchovného procesu, za ktorý je aj [redacted] odpovedná.

Ďalšie hodiny boli plné kriku od pani učiteľky smerom k žiakom a všetko vygradovalo v utorok 16.4.2024 kedy po jej "ventilovaní" sa moja dcéra psychicky zrútila a spolu s nou ďalšie 4 dievčatá. Moja dcéra sa ešte po 14:00 keď sme ju vyberali zo školy triasla a vzliкала. Neustále ponižovanie, krik a vyhrážanie sa je moc a nepatrí do školy. [redacted] rovnako chová aj k ostatným pedagógom.

Na základe výššie uvedeného porušovania výchovno-vzdelávacieho procesu a na pána riaditeľa Dušana Nogu za neriešenie dlhodovej situácie a nevyvodenie zodpovednosti voči

Spozdravom



Ing. Ján Jablonský

4.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Útvar miestneho kontrolóra

Štátna školská inšpekcia
Školské inšpekčné centrum
Bratislava
Černyševského 1279/27
851 01 Bratislava

na vedomie:

Váš list č. / zo dňa

Naša značka
18457/6269/2024/KON/MOTM

Vybavuje/☒/@
Moravcová Tomčíková Marianna Mgr.
02/49 253 210 / marianna.moravcova@banm.sk

Bratislava
26.04.2024

Vec: **Postúpenie sťažnosti**

Dňa 19.04.2024 bola mestskej časti Bratislava – Nové Mesto (ďalej len „orgán verejnej správy“) doručená sťažnosť sťažovateľa, vo veci sťažnosti na hrubé porušovanie výchovno-vzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova, v ktorej závere (posledný odsek na druhej strane) je uvedené, že táto sťažnosť smeruje priamo voči riaditeľovi ZŠ s MŠ Kalinčiakova v Bratislava - pánovi Dušanovi Nogovi (ďalej len „sťažnosť“).

V zmysle ust. § 13 ods. 1 zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Štátna školská inšpekcia plní funkciu kontroly štátu nad úrovňou pedagogického riadenia, nad úrovňou výchovy a vzdelávania a materiálno-technických podmienok vrátane praktického vyučovania v školách a školských zariadeniach, na pracoviskách praktického vyučovania a nad úrovňou činností v špeciálnych výchovných zariadeniach a školských zariadeniach výchovného poradenstva a prevencie; pričom v tejto oblasti vybavuje sťažnosti a petície.

Nakoľko orgán verejnej správy nie je príslušný sťažnosť vybaviť, postupujem Vám sťažnosť, v súlade s ust. § 9 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, na jej vybavenie.


Mgr. Matúš Čupka
Starosta

Príloha: - originál sťažnosti
zo dňa 19.04.2024 na hrubé porušovanie výchovno-vzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova

☒
02/49 253 512
02/45 529 459
e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317
DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



Číslo spisu: 4145/2025

Číslo záznamu: 8246/4151/2025/KON/MOTM

I-43/2025

ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto ako povinná osoba (ďalej aj ako „povinná osoba“), cestou Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „miestny úrad“), ako orgánu príslušného na rozhodnutie podľa § 2 ods. 1 v spojení s § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

sčasti nevyhovuje

žiadosti o sprístupnenie informácií žiadateľky PaedDr. _____, PhD., bytom: _____, doručenej do podateľne miestneho úradu dňa 04.03.2025 podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií, a to v časti bodu 1. žiadosti v celom rozsahu a v časti bodov 2. až 4. v rozsahu anonymizácie osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko).

O d ô v o d n e n i e:

Povinnnej osobe bola dňa 04.03.2025 osobne, do podateľne miestneho úradu, doručená žiadosť žiadateľky: PaedDr. _____, PhD., bytom: _____ (ďalej len „žiadateľ“) o sprístupnenie informácií v zmysle zákona o slobode informácií (ďalej len „žiadosť“).

Vo svojej žiadosti žiadateľ požadoval sprístupniť nasledovné informácie:

1. *Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práva slobôd.*
2. *Kópiu späťvzatia sťažnosti uvedenej v bode č. 1 podaného v zmysle ust. § 6 ods. 3 zákona o sťažnostiach.*
3. *Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na hrubé porušovanie výchovnovzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.*
4. *Kópiu postúpenia sťažnosti uvedenej v bode 3. na vybavenie na Štátnu školskú inšpekciu.*

Povinná osoba cestou miestneho úradu predmetnú žiadosť vybavila tak, že požadované informácie čiastočne sprístupnila, spôsobom, ako žiadateľ požadoval, a to prostredníctvom e-mailu, ktorého prílohou bol scan listu č. 8244/4151/2025/KON/MOTM zo dňa 12.03.2025 a požadované prílohy nasledovne:

- k bodu 1.
požadovanú informáciu /kópiu sťažnosti/ nesprístupnila v celosti v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, nakoľko táto obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko)
- k bodu 2.
zaslala kópiu / scan späťvzatia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 3.
zaslala kópiu / scan sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 4.
zaslala kópiu / scan postúpenia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko).

Povinná osoba cestou miestneho úradu žiadateľovi oznámila, že:

- v scanoch písomností požadovaných v bode 2. až 4. žiadosti, nie je možné sprístupniť, z dôvodu ochrany osobných údajov, údaje v rozsahu: meno a priezvisko fyzických osôb
- a súčasne dokument požadovaný v bode č. 1 žiadosti nesprístupní v celosti v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, nakoľko tento obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko).

Vo vzťahu ku scanom požadovaných informácií v bode 2. až 4. žiadosti v časti anonymizácie osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, povinná osoba cestou miestneho úradu uvádza, že v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) v spojení so znením zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) mená a priezviská fyzických osôb v spojení s ich adresami trvalého pobytu, podpismi, prípadne aj tel. číslami a inými údajmi sa v danom prípade považujú za osobné údaje, ktoré podliehajú ochrane a ktorých sprístupnenie bez súhlasu dotknutých osôb nie je možné. Povinná osoba takýmito súhlasmi dotknutých osôb nedisponuje.

Podľa § 12 zákon o slobode informácií *všetky obmedzenia práva na informácie vykonáva povinná osoba tak, že sprístupní požadované informácie vrátane sprievodných informácií po vylúčení tých informácií, pri ktorých to ustanovuje zákon.*

Podľa § 9 ods. 2 zákon o slobode informácií *informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených zákonom, povinná*

osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby.

Podľa čl. 4 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) „*osobné údaje*“ sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „*dotknutá osoba*“); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

Podľa § 2 zákona o ochrane osobných údajov *osobnými údajmi sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.*

V zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým nie je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (zákon o slobode informácií) sa nesprístupňujú.

Podľa § 9 ods. 1 zákon o slobode informácií *informácie, ktoré sa dotýkajú osobnosti a súkromia fyzickej osoby, písomnosti osobnej povahy, podobizne, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy týkajúce sa fyzickej osoby alebo jej prejavov osobnej povahy povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje osobitný zákon, alebo s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutej osoby.*

Z dôvodu, že žiadateľ vo svojej žiadosti požadoval informácie, ktoré zahŕňali sprístupnenie osobných údajov (meno a priezvisko), povinná osoba cestou miestneho úradu tejto žiadosti v tejto časti (bodov 2. až 4. žiadosti) nevyhovela a tieto informácie nesprístupnila - anonymizovala. V ostatných častiach bodov 2. až 4., na ktoré sa nevzťahuje obmedzenie práva na informácie, boli informácie žiadateľovi sprístupnené.

Nakoľko žiadateľ vo svojej žiadosti, konkrétne v časti bodu 1., požadoval informácie týkajúce sa ochrany osobnosti a osobných údajov, tieto povinná neposkytla v celom rozsahu.

Podľa § 18 ods. 2 zákon o slobode informácií *ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.*

Podľa ustanovenia § 46 zákona správneho poriadku *rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.*

Podľa ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku *v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri*

hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a z ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti povinná osoba cestou miestneho úradu rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 19 zákona o slobode informácií v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala, t.j. na Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava. Toto rozhodnutie je preskúmateľné správnym súdom po vyčerpaní všetkých riadnych opravných prostriedkov.

.....
Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Junácka 1, 832 91 Bratislava

-2-

PaedDr
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA
MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
832 91 Bratislava
26. 03. 2025
Číslo zápisu 9425
Prílohy

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Starosta mestskej časti
Mgr. Matúš Čupka
Junácka 1
832 91 Bratislava 3
V Bratislave dňa 22.3.2025

Vec: Odvolanie proti rozhodnutiu I-43/2025, číslo spisu 4145/2025

Dňa 13.3.2025 mi bolo doručené rozhodnutie mestskej časti Bratislava - Nové Mesto (ďalej len „povinná osoba“) cestou Miestneho úradu mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „miestny úrad“), číslo rozhodnutia I-43/2025 (ďalej len „rozhodnutie“), ktorým povinná osoba sčasti nevyhovela mojej žiadosti o sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) doručenej do podateľne miestneho úradu dňa 4.3.2025 (ďalej len „žiadost“) podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií, a to v časti bodu 1. žiadosti v celom rozsahu a v časti bodov 2. a 4. v rozsahu anonymizácie osobných údajov fyzických osôb.

V predmetnej žiadosti so žiadala o sprístupnenie nasledovných informácií:

1. Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práv a slobôd.
2. Kópiu späťvzatia sťažnosti uvedenej v bode č. 1. podaného v zmysle ust. § 6 ods. 3 zákona o sťažnostiach.
3. Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto na hrubé porušovanie výchovnovzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.
4. Kópiu postúpenia sťažnosti uvedenej v bode 3. na vybavenie na Štátnu školskú inšpekciu.

Povinná osoba cestou miestneho úradu predmetnú žiadosť vybavila tak, že požadované informácie čiastočne sprístupnila, spôsobom ako som požadovala.

K bodu 1. požadovanú informáciu (kópiu sťažnosti) **nesprístupnila v celosti** v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sťažnostiach“), nakoľko táto obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažností, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko)

Týmto podávam podľa § 19 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v zákonom stanovenej lehote 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia

ODVOLANIE

proti rozhodnutiu, ktoré odôvodňujem nasledovne:

Podávanie sťažností a ich následné prešetrovanie a vybavenie podlieha evidencnej povinnosti orgánov verejnej správy. To vyplýva z § 1 ods. 2 písm. a) zákona o sťažnostiach a bližšie je táto povinnosť upravená v § 10 zákona o sťažnostiach. Orgány verejnej správy o podaných sťažnostiach vedú evidenčné záznamy, ktoré musia obsahovať zákonom ustanovené náležitosti. V súlade s podávaním sťažností sa môže prihodiť, že **súčasťou záznamov v evidencii** sa stanú aj informácie, ktoré ak by boli sprístupnené, mohli by spôsobiť nepriaznivé dôsledky či už voči osobe sťažovateľa alebo voči tretím osobám. Z tohto dôvodu zákonodarcu upravuje povinnosť nesprístupňovať údaje z dokumentácie, ktoré podliehajú ochrane podľa osobitných predpisov alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa zákona o slobode informácií. Údaje, ktoré podliehajú ochrane, sú predovšetkým údaje podľa zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností. Ďalej za takéto informácie možno požadovať informácie, ktoré tvoria napríklad daňové tajomstvo podľa § 11 zákona 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok). Okrem toho prístup k informáciám obmedzuje aj ďalší osobitný právny predpis, ktorým je zákon o slobode informácií. Platí preň princíp „čo nie je tajné, je verejné“. Samotný zákon o slobode informácií upravuje, ktoré informácie možno považovať za také, ktoré podliehajú obmedzeniu sprístupnenia.

Informáciu, ktorú som žiadala sprístupniť, a to Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práv a slobôd mi mala byť na základe vyššie uvedeného sprístupnená podľa zákona o slobode informácií a to z dôvodu, že ide o **samotnú sťažnosť**, až ktorej vybavovanie povinnou osobou zakladá ďalší zákonný postup v rámci ktorého vzniká na základe procesnej aktivity povinnej osoby **následná dokumentácia súvisiaca s vybavovaním sťažnosti**. Dokumentáciu súvisiacu s vybavovaním

sťažnosti som sprístupniť nežiadala, iba samotnú sťažnosť. Ak samotná sťažnosť, ktoré je zásadne iným dokumentom ako následná dokumentácia súvisiaca s vybavovaním sťažnosti obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko) a informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova) sťažovateľa, tieto mala povinná osoba anonymizovať a sťažnosť po anonymizácii a vylúčení informácií týkajúcich sa ochrany osobnosti sprístupniť zákonným spôsobom.

Na základe vyššie uvedeného žiadam, aby starosta mestskej časti ako orgán príslušný rozhodovať o podanom odvolaní napadnuté rozhodnutie

Z R U Š I L

a sprístupnil bezodkladne mnou požadované informácie.

S úctou

tel.:

email: -----

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



číslo spisu: 4145/2025

číslo záznamu: 11037/4151/2025/KON/MOTM

Bratislava, 04.04.2025

I-43/2025

ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto ako povinná osoba (ďalej aj ako „povinná osoba“), cestou Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „miestny úrad“), ako orgánu príslušného na rozhodnutie podľa § 2 ods. 1 v spojení s § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) a podľa § 46 a § 47, v spojitosti s § 57 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), na základe odvolania žiadateľky - PaedDr. , PhD., bytom:

doručeného do podateľne miestneho úradu dňa 26.03.2025 v súlade s ustanovením § 19 zákona o slobode informácií proti rozhodnutiu o čiastočnom nevyhovení žiadosti o sprístupnenie informácie evidovanej pod č. I-43/2025, č. spisu: 4145/2025, č. záznamu: 8246/4151/2025/KON/MOTM, doručeného žiadateľke dňa 24.03.2025

VYHOVUJE

odvolaniu žiadateľky - PaedDr.

PhD., bytom:

v plnom rozsahu a rozhodnutie o čiastočnom nevyhovení žiadosti o sprístupnenie informácie evidovanej pod č. I-43/2025, č. spisu: 4145/2025, č. záznamu: 8246/4151/2025/KON/MOTM, doručené žiadateľke dňa 24.03.2025

m e n í

tak, že výrok rozhodnutia o čiastočnom nevyhovení žiadosti o sprístupnenie informácie evidovanej pod č. I-43/2025, č. spisu: 4145/2025, č. záznamu: 8246/4151/2025/KON/MOTM, doručeného žiadateľke dňa 24.03.2025 nahrádza textom:

„Mestská časť Bratislava-Nové Mesto ako povinná osoba (ďalej aj ako „povinná osoba“), cestou Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „miestny úrad“), ako orgánu príslušného na rozhodnutie podľa § 2 ods. 1 v spojení s § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

sčasti nevyhovuje

žiadosti o sprístupnenie informácií žiadateľky PaedDr.

PhD., bytom:

doručenej do podateľne miestneho úradu dňa 04.03.2025

a evidovanej pod č. I-43/2025 podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií, a to v časti:

1. bodu 1. žiadosti v rozsahu anonymizácie osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko), ako aj anonymizácie informácií týkajúcich sa ochrany osobnosti (informácií týkajúcich sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromných textových správ sťažovateľa, fotodokumentácie detí ZŠ s MŠ Kalinčiakova)
2. v časti bodov 2. až 4. žiadosti v rozsahu anonymizácie osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko).“

a

s p r í s t u p ň u j e

žiadateľke - PaedDr.

PhD., bytom:

informáciu požadovanú pod bodom 1. žiadosti – kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práv a slobôd v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko), ako aj informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ s MŠ Kalinčiakova)

O d ô v o d n e n i e:

Povinnej osobe bola dňa 04.03.2025 osobne, do podateľne miestneho úradu, doručená žiadosť žiadateľky: PaedDr. PhD., bytom: _____ (ďalej len „žiadateľka“) o sprístupnenie informácií v zmysle zákona o slobode informácií (ďalej len „žiadosť“), evidovaná pod č. I-43/2025. Vo svojej žiadosti žiadateľka požadovala sprístupniť nasledovné informácie:

1. kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práva slobôd.
2. kópiu spät'vzatia sťažnosti uvedenej v bode č. 1 podaného v zmysle ust. § 6 ods. 3 zákona o sťažnostiach.
3. kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na hrubé porušovanie výchovnovzdelávacieho procesu na ZŠ Kalinčiakova.
4. kópiu postúpenia sťažnosti uvedenej v bode 3. na vybavenie na Štátnu školskú inšpekciu.

Povinná osoba cestou miestneho úradu predmetnú žiadosť vybavila tak, že požadované informácie žiadateľke čiastočne sprístupnila, spôsobom ako žiadateľka požadovala, a to prostredníctvom e-mailu, ktorého prílohou bol scan listu č. 8244/4151/2025/KON/MOTM zo dňa 12.03.2025 a požadované prílohy, nasledovne:

- k bodu 1.

požadovanú informáciu /kópiu sťažnosti/ nesprístupnila v celosti v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, nakoľko táto obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko)

- k bodu 2.
zaslala kópiu / scan späťvzatia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 3.
zaslala kópiu / scan sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko),
- k bodu 4.
zaslala kópiu / scan postúpenia sťažnosti v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko).

Povinná osoba cestou miestneho úradu žiadateľke oznámila, že:

- v scanoch písomností požadovaných v bode 2. až 4. žiadosti, nie je možné sprístupniť, z dôvodu ochrany osobných údajov, údaje v rozsahu: meno a priezvisko fyzických osôb
- a súčasne dokument požadovaný v bode č. 1 žiadosti nesprístupnila v celosti v zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov, nakoľko tento obsahuje informácie z dokumentácie súvisiacej s vybavovaním sťažnosti, ktoré sú chránené alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa osobitného predpisu (§ 9 zákona o slobode informácií) – konkrétne informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova), ako aj osobných údajov fyzických osôb (meno a priezvisko).

Vo vzťahu ku scanom požadovaných informácií v bode 2. až 4. žiadosti v časti anonymizácie osobných údajov v rozsahu: meno a priezvisko, povinná osoba cestou miestneho úradu uviedla, že v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „nariadenie“) v spojení so znením zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) mená a priezviská fyzických osôb v spojení s ich adresami trvalého pobytu, podpismi, prípadne aj tel. číslami a inými údajmi sa v danom prípade považujú za osobné údaje, ktoré podliehajú ochrane a ktorých sprístupnenie bez súhlasu dotknutých osôb nie je možné. Povinná osoba takýmto súhlasmi dotknutých osôb nedisponovala.

Povinná osoba zároveň odkázala na zákon o slobode informácií, konkrétne § 9 ods. 1 a 2 a § 12, ako aj na čl. 4 ods. 1 nariadenia, § 2 zákona o ochrane osobných údajov ako aj § 7 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov.

Z dôvodu, že žiadateľka vo svojej žiadosti požadovala informácie, ktoré zahŕňali sprístupnenie osobných údajov (meno a priezvisko), povinná osoba cestou miestneho úradu žiadosti v časti bodov 2. až 4. žiadosti nevyhovela a tieto informácie nesprístupnila - anonymizovala. V ostatných častiach bodov 2. až 4., na ktoré sa nevzťahuje obmedzenie práva na informácie, boli informácie žiadateľke sprístupnené. Nakoľko žiadateľka vo svojej žiadosti, konkrétne v časti bodu 1., požadovala informácie týkajúce sa ochrany osobnosti a osobných údajov, tieto povinná neposkytla v celom rozsahu.

Vzhľadom na vyššie uvedené odôvodnenia, povinná osoba vydala rozhodnutie o čiastočnom nevyhovení žiadosti evidovanej pod č. I-43/2025, č. spisu: 4145/2025, č. záznamu: 8246/41512025/KON/MOTM, doručené žiadateľke dňa 24.03.2025 (ďalej len „rozhodnutie“), v rámci ktorého bola žiadateľka upovedomená o možnosti podať opravný prostriedok - odvolanie podľa § 19 zákona o slobode informácií v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia,

pričom bola zároveň upovedomená, že odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala, t.j. na Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava.

Žiadateľka v lehote na podanie odvolania podala voči rozhodnutiu dňa 26.03.2025 odvolanie (ďalej len „odvolanie“), v rámci ktorého uviedla nasledovné:

„Podávanie sťažností a ich následné prešetrovanie a vybavenie podlieha evidenčnej povinnosti orgánov verejnej správy. To vyplýva z § 1 ods. 2 písm. a) zákona o sťažnostiach a bližšie je táto povinnosť upravená v § 10 zákona o sťažnostiach. Orgány verejnej správy o podaných sťažnostiach vedú evidenčné záznamy, ktoré musia obsahovať zákonom ustanovené náležitosti. V súlade s podávaním sťažností sa môže prihodiť, že súčasťou záznamov v evidencii sa stanú aj informácie, ktoré ak by boli sprístupnené, mohli by spôsobiť nepriaznivé dôsledky či už voči osobe sťažovateľa alebo voči tretím osobám. Z tohto dôvodu zákonodarcu upravuje povinnosť nesprístupňovať údaje z dokumentácie, ktoré podliehajú ochrane podľa osobitných predpisov alebo ku ktorým je prístup obmedzený podľa zákona o slobode informácií. Údaje, ktoré podliehajú ochrane, sú predovšetkým údaje podľa zákona č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností. Ďalej za takéto informácie možno požadovať informácie, ktoré tvoria napríklad daňové tajomstvo podľa § 11 zákona 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok). Okrem toho prístup k informáciám obmedzuje aj ďalší osobitný právny predpis, ktorým je zákon o slobode informácií. Platí preň princíp „čo nie je tajné, je verejné“. Samotný zákon o slobode informácií upravuje, ktoré informácie možno považovať za také, ktoré podliehajú obmedzeniu sprístupnenia. Informáciu, ktorú som žiadala sprístupniť, a to Kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práv a slobôd mi mala byť na základe vyššie uvedeného sprístupnená podľa zákona o slobode informácií a to z dôvodu, že ide o samotnú sťažnosť, až ktorej vybavovanie povinnou osobou zakladá ďalší zákonný postup v rámci ktorého vzniká na základe procesnej aktivity povinnej osoby následná dokumentácia súvisiaca s vybavovaním sťažnosti. Dokumentáciu súvisiacu s vybavovaním sťažnosti som sprístupniť nežiadala, iba samotnú sťažnosť. Ak samotná sťažnosť, ktoré je zásadne iným dokumentom ako následná dokumentácia súvisiaca s vybavovaním sťažnosti obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko) a informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ Kalinčiakova) sťažovateľa, tieto mala povinná osoba anonymizovať a sťažnosť po anonymizácii a vylúčení informácií týkajúcich sa ochrany osobnosti sprístupniť zákonným spôsobom.“

Povinná osoba v plnom rozsahu vyhovuje odvolaniu žiadateľky, požadovanú informáciu pod bodom č. 1 žiadosti sprístupňuje - kópiu sťažnosti adresovanej mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, a to vo veci spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, neľudskosti, potláčania základných ľudských práva slobôd, avšak v anonymizovanej podobe vzhľadom na to, že obsahuje osobné údaje fyzických osôb (meno a priezvisko), ako aj informácie týkajúce sa ochrany osobnosti (informácie týkajúce sa osobnosti a súkromia sťažovateľa, súkromné textové správy sťažovateľa, fotodokumentácia detí ZŠ s MŠ Kalinčiakova).

Podľa § 19 ods. 1 zákona o slobode informácií proti rozhodnutiu povinnej osoby o odmietnutí požadovanej informácie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia alebo márneho uplynutia lehoty na rozhodnutie o žiadosti podľa § 17. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala alebo mala vydať.

Podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku správny orgán, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, môže o odvolaní sám rozhodnúť, ak odvolaniu v plnom rozsahu vyhovie a ak sa rozhodnutie netýka iného účastníka konania ako odvolateľa alebo ak s tým ostatní účastníci konania súhlasia.

Podľa ustanovenia § 46 zákona správneho poriadku *rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.*

Podľa ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku *v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a z ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.*

Nakoľko povinná osoba v plnom rozsahu odvolaniu vyhovelá, odvolanie bolo doručené zo strany žiadateľky ako účastníka konania v lehote na podanie odvolania, rozhodnutie sa netýka iného účastníka konania, povinná osoba z dôvodov urýchleného zjednania nápravy vo veci rozhodla autoremedúrou tak ako to umožňuje § 57 ods. 1 správneho poriadku, a to spôsobom ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 19 zákona o slobode informácií v časti zmeny rozhodnutia o čiastočnom nevyhovení žiadosti o sprístupnenie informácie evidovanej pod č. I-43/2025, č. spisu: 4145/2025, č. záznamu: 8246/4151/2025/KON/MOTM, doručeného žiadateľke dňa 24.03.2025, a to v lehote 15 dní od doručenia tohto rozhodnutia.

Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala, t.j. na Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné správnym súdom po vyčerpaní všetkých riadnych opravných prostriedkov.

.....
Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu

[REDACTED]

Katarína Michalková
Vedúca kancelárie starostu
Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Junácka 1
832 91 Bratislava

Vec: Sťažnosť

Dobrý deň, vážená pani Michalková, preposielam Vám moju sťažnosť zo dňa 29. 01. 2024, ktorú som poslala p. ministrovi JUDr. Ing. Tomášovi Druckerovi, ktorý ju postúpil na Okresné riaditeľstvo Policačného zboru v Bratislave III, Vajnorská 25, Bratislava a k priamemu vybaveniu Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Miestny úrad, Junácka 1, Bratislava, ktoré je zriaďovateľom ZŠ s MŠ Kalinčáková 12, Bratislava.

V prílohe sa nachádzajú 4 strany A4 môjho autorského textu opisujúce predmetnú sťažnosť.

Ďakujem za odpoveď a zostávam s pozdravom

[REDACTED]

[REDACTED] ave 28. 02. 2024

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
29. 02. 2024	
Číslo zápisnice	8976
Výsledok	



**MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VÝSKUMU,
VÝVOJA A MLÁDEŽE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Stromová 1, 813 30 Bratislava 1
odbor kontroly

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKÉJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
21. 02. 2024	
Číslo zápisnice: 1626	Číslo sprisy:

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Miestny úrad
Junácka 1
832 91 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

2024/8588:4-A9050
21/2024 – sf.

Vybavuje/linka

JUDr. Kadlečík/680

Bratislava

19.02.2024

Vec

Postúpenie časti podania

Ministerstvu školstva, výskumu, vývoja a mládeže Slovenskej republiky bolo dňa 29.01.2024 doručené podanie [REDAKOVANÉ], v ktorom poukazuje na podozrenie z trestnej činnosti a na nevhodné správanie [REDAKOVANÉ]

[REDAKOVANÉ], bližšie uvedené v predmetnom podaní.

Vzhľadom k tomu, že Mestská časť Bratislava – Nové Mesto je pri prenesenom výkone štátnej správy v zmysle § 6 ods. 1 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej správe v školstve“) zriaďovateľom Základnej školy s materskou školou, Kalinčiakova 12, Bratislava, Vám v prílohe postupujeme v zmysle § 6 ods. 17 zákona o štátnej správe v školstve časť podania, v ktorej pisateľka poukazuje na nevhodné správanie [REDAKOVANÉ]

[REDAKOVANÉ], k priamemu vybaveniu.

Časť podania, v ktorom pisateľka poukazuje na podozrenie z trestnej činnosti bola postúpená orgánom činných v trestnom konaní.

Zároveň si Vás dovoľujeme požiadať o zaslanie informácie o výsledku preverenia uvedenej časti podania.

S pozdravom

Mgr. Monika Viglašová
riaditeľka odboru kontroly

Prílohy: Podanie [REDAKOVANÉ]

Na vedomie: [REDAKOVANÉ]

Telefón
02/59 37 41 11

Internet
www.minedu.sk

Bankové spojenie
SK80 8180 0000 0070 0006 5236

IČO
00164381

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU Slovenskej republiky - 01 -		
Dátum:	29. 01. 2024	
Číslo záznamu:	5325	Číslo prílohy:
Prílohy:	Uváž:	Referent:

Vážený pán
JUDr. Ing. Tomáš Drucker
minister školstva, vedy a športu SR
Ministerstvo školstva vedy, výskumu
a športu Slovenskej republiky
Stromová 1
813 30 Bratislava

MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VÝSKUMU, VÝVOJA A MLÁDEŽE Slovenskej republiky - 47 -		
Dátum:	13. 02. 2024	
Číslo záznamu:	5325	Číslo prílohy:
Prílohy:	Uváž:	Referent:

Vážený pán minister,

v prvom rade mi dovoľte oceniť Vašu zmysluplnú prácu a kroky, ktoré ste urobili v krátkom čase vo Vašej funkcii v riešení niektorých problémov, týkajúcich sa školstva.

Osobitne vyzdvihujem záujem o zlepšenie podmienok pre deti v reedukačných centrách. To, čo som videla v reportážach ma šokovalo a úprimne dojalo. Verím, že aj Vaším pričinením dôjde k náprave.

Obraciam sa možno aj preto práve na Vás so žiadosťou o preverenie mojej sťažnosti, ktorú týmto podávam na [REDAKOVANÉ] na tamojšej škole. Ich nefudský čin ma tiež veľmi kruto zasiahol. [REDAKOVANÉ] potom, ako sa dozvedel, že [REDAKOVANÉ], sa vysmieval z Holokaustu, podnecoval žiakov k nenávisťným prejavom voči mojej osobe, čím sa dopustil spochybňovania Holokaustu, hanobenia podľa pôvodu, etnickej skupiny, nefudskosti, potlačania základných ľudských práv a slobôd podľa Zákona č. 300/2005 (T. z.) §422d.

Pred niekoľkými dňami navštívil koncentračný tábor v Osvienčime pán predseda NR SR Peter Pellegríni, aby podal svedectvo o krutosti a zločinoch proti ľudskosti, ktorých sa dopúšťali v druhej svetovej vojne fašisti na nevinných deťoch, starých ľuďoch a iných ľuďoch len preto, že podliehali nezmyselnej hrôzostrašnej segregácii. Poukázal na nebezpečenstvo šírenia akejkoľvek nenávisti, ktorá sa začína rozmáhať, žiaľ, i v súčasnosti v rôznych podobách. Vážim si veľmi tento jeho skutok, že nezabúda na našu aj temnú históriu a dôstojne si uctil pamiatku všetkých obetí a preživších z koncentračného tábora v Osvienčime.

Budem sa snažiť stručne Vás oboznámiť s mojou sťažnosťou. Ku konkrétnemu incidentu došlo deň pred vianočnými prázdninami (I), 22. 12. 2023 v čase, keď som bola poverená ísť zastupovať na vyučovaciu hodinu do [REDAKOVANÉ] ma pri mojom vstupe do triedy sprevádzal zaháňaním žiakov pokrikom: „Raus! Schnell!“, čo dopĺňal hurónskym smiechom. Najprv som tomu nevenovala pozornosť, až dovtedy, kým ma následne v triede doslova neobstúpili asi štyria žiaci, chlapci, ktorí ma niektorí prevyšovali svojou výškou a snažili sa byť ku mne agresívni. Jeden z nich mi tykal so slovami: „Ja som Hitler, môj otec je Hitler. Bojíš sa ma?“ Skupinka chlapcov sa smiala a jeden ďalší vykrikoval: „Ja som Mikuláš Černák, bojte sa?“ Keď som pochopila o čo ide, a čo mal znamenať ten pokrik [REDAKOVANÉ]

■■■■, zostala som zdesená a konsternovaná, no napriek tomu som dokázala zachovať duchaprítomnosť a absurdnú situáciu riešiť podľa metodických pokynov pre žiakov s poruchami správania. Keď po skončení vyučovacej hodiny prišla ich triedna učiteľ ■■■■ ■■■■, a ja som jej povedala ako sa správali jej žiaci, ukázala som jej prezenčnú listinu, na ktorú sa dotyční žiaci podpísali Hitler, Černák a rôzne iné podobné mená, iba sa zasmlala a vôbec tento príšerný čin svojich žiakov neriešila.

■■■■ sa vyslovene manipulatívnym spôsobom dožadovala u vedenia školy, aby ma prepustili z práce bez zjavného dôvodu. Poškodzovala dobré meno mojej osoby tým, že šírla o mne nepravdy až bulvárno-okultistického charakteru. Vodiла do nášho kabinetu niektoré kolegyne učiteľky, aby sa na mňa prišli pozrieť ako na nejakú „Obludu“, pri ktorej ona-chuderka, musí sedieť. Vynucovala si na úkor iných zamestnancov prednostné postavenie vyplývajúce väčšinou len na základe toho, že je ■■■■. Arogantným a cynickým spôsobom reagovala na prosby vekovo a služobne oveľa staršej kolegyne, ■■■■ ■■■■, ktorá sa na jej bezohľadnú ignoráciu až rozplakala. To som nedokázala prejsť bez povšimnutia a ■■■■ som korektným, distingvovaným spôsobom upozornila, že jej správanie sa voči staršej kolegyňi nie je v súlade s etickým kódexom pedagóga, ale ani slušne vychovaného človeka. (V prílohe dokladám dôkaz č. 1, wsp pochvalnú správu na moje konanie, ktorú som následne obdržala od inej kolegyne).

Podotýkam, že som sa k obom spomínaným osobám ■■■■ ■■■■ správala počas môjho pôsobenia vo funkcii pedagogický asistent v ZŠ Kalinčiakova vždy slušne, dokonca ústretovo. Ochotne som radila, ako vidno z priloženej wsp komunikácie medzi ■■■■ a mnou, zrejme ešte neskúsenej absolventke VŠ. (V prílohe dôkaz č. 2). Poskytovala som jej tiež informácie nad rámec práce, z ľudskej stránky, ohľadne turistiky v okolí BA, keďže ■■■■ nepochádza z Bratislavy. Mrzí ma preto jej nevďačné a nepochopiteľné správanie, ktoré si dovoľím charakterizovať ako emočnú nestabilitu, nedostatok sebareflexie, narcistické sklony, egoizmus, neosvojenie si teórie ekvity, ktoré nepatria do výbavy absolventa VŠ v odbore špeciálny pedagóg.

Nedokážem si vysvetliť alebo možno aj áno, prečo moja priama nadriadená, ■■■■ a p. riaditeľ, ■■■■, podľahli manipulácii ■■■■, ak boli s výsledkami mojej práce dovtedy spokojní. Pani ■■■■ mi ešte koncom novembra 2023 potvrdila, že so mnou počíta i naďalej. Pán riaditeľ, ■■■■ sa mi tesne potom, ako mi oznámili, že ukončujú so mnou PP, dokonca ospravedlňoval. Napriek čudesnému rozhodnutiu hodnotím ich spoluprácu kladne. Pánovi riaditeľovi som odovzdala ponuku na predstavenia pre žiakov v divadle NS, v ktorých divadlo participuje s odbormi z Ministerstva školstva SR. S divadlom NS, SND, kultúrnymi, spoločenskými organizáciami som už spolupracovala a mám s nimi veľmi dobré vzťahy ešte z obdobia, keď som pracovala ako redaktorka. Oprávnené sa mi natíska otázka či je spravodlivé, aby si škola nevážila môj širokospektrálny potenciál a zahodila ho kvôli bezvýznamnej neoprávnenej nadutosti ■■■■ ■■■■

Pozitívne ohlasy som mala tiež od žiakov so ŠVP, ktorí si ma veľmi obľúbili, čo preukazovali nefalšovanou láskou, utekali za mnou a objímali ma nielen po chodbách školy, ale aj na ulici, či v obchode, keď ma náhodne stretli. Pre deti so ŠVP nie je vôbec prospešné, keď sa im hlavne v nižších ročníkoch, striedajú asistenti učiteľa a metódy, na ktoré si majú neustále nanovo zvykať. Narúša to detskú krehkú psychiku a kontinualitu vo vyučovacom procese. S prácou s dieťaťom so ŠVP mám osobné skúsenosti, takže viem o čom hovorím. Vytvoriť si priateľský vzťah s týmito deťmi, budovať vzájomnú dôveru, nie je jednoduché. Vyžaduje si to veľa času, trpezlivosti a humánneho individuálneho prístupu, nie je to beh na krátke trate. Pedagogická práca sa nekončí zavretím dverí na triede, ide s človekom i za prah jeho domácnosti. (V prílohe dokladám dôkazy č. 3, iba malý zlomok z môjho portfólia činností pedagóga, vychovávateľa a asistenta.) A opäť sa pýtam: „Môže sa [REDAKOVANÉ], ktorá sa mi v prvý deň môjho nástupu do školy pochválila, že môže z „fleku“ nahradiť vedúcu špeciálnu pedagogičku a dokonca aj riaditeľa školy (?! :)), pochváliť aj nejakými výsledkami svojej práce? Komunikuje priebežne s rodičmi? V každej kultúrnej založenej spoločnosti si vážia ľudí s bohatými skúsenosťami a čerpajú z nich. Moje niekoľkoročné pedagogické skúsenosti, vrelý vzťah k deťom, citlivý prístup, a hlavne zmysel pre spravodlivosť, fair-play, si rodičia žiakov, našťastie, vždy u mňa vážili. (V prílohe dôkaz č. 4). Je mi to až trápne, takto sa sama obhajovať. Čo by na to povedali asi moji rodičia, taktiež obaja pedagógovia? Zrejme by ani neverili, že v 21. storočí som musela čeliť od ľudí, ktorí sa sami považujú za pedagógov, ich prízemným pohnútkam, neúcte k starším, hanobeniu a bagatelizovaniu vojnových zločinov. Nemôžem z úcty k mojim rodičom, ktorí prežili na vlastnej koži útrapy vojny, z úcty k mnohým ďalším ľuďom, ktorí boli zahubení, potom tým, ktorí neváhali bojovať za oslobodenie, a v neposlednej rade z úcty k dnešným deťom a ich rodičom, mlčať.

Žiadam, aby sa mi [REDAKOVANÉ] náležite verejne ospravedlnili na edupage stránke školy za ich hanebný čin!

Pre mňa je práca pedagóga povoláním, nie iba zamestnaním. Napriek tomu, že som v nej zažila pomerne veľa zlého oproti môjmu bývalému pôsobeniu v redakciách, uvedomujem si, že pripravovať nové generácie žiakov bezprostredne hneď potom, ako sa iba čerstvo odpútali od rodičov, je obrovská výzva a záväzok. V mladšom školskom veku je škola prvý základný kameň ich úspechu alebo nesprávnym podchytením, či neprijemným zážitkom, neúspechu v ich ďalšom vzdelávaní a živote. Nie je mi ľahostajné akí žiaci vychádzajú zo štátnych ZŠ. Aj štátne ZŠ musia mať patričnú úroveň, veď sú financované štátom. Nemôžu si v nich niektorí zamestnanci uzurpátorsky, privilegovane rozhodovať o osude ľudí. Ja som samoživiteľka s jednou vyživovacou povinnosťou na mladšiu dcéru. Prečo by som sa mala nemohúčne prizerať ako trpí tým, že som stratila neopodstatnené zamestnanie? Kludne by som sa rada vrátila na ZŠ Kalinčiakova, ja sa ľudí s pokriveným charakterom nebojím a nemám sa prečo hanbiť. Práve naopak! K elementárnym poznatkom, okrem všeobecného vzdelania, patrí predsa tiež sebaúcta, sebareflexia, hrdosť na svoj pôvod, na svoju národnosť, domovinu, štát. Kultúra osobného prejavu.

Vopred Vám ďakujem za vybavenie mojej sťažnosti a prajem veľa úspechov vo Vašej náročnej práci.

S úctou

V Bratislave 29. 01. 2024

[Redacted signature and name]